****  **Taariiqda bilowga: Febraayo 14, 2019**

**OGEYSIINTA HAB DHAQAMADA QARSOODIGA AH**

Ogeysiintaan waxay sharaxeysaa sida MACLUUMMAADKA caafimaad ee adiga kugu saabsan loo isticmaali karo oo loo fasaxi karo iyo sida aad u heli kartid MACLUUMAADKAAN.

Fadlan si taxadar LEH dib ugu eeg.

**Dhammaan isbitaalka Central Maine Healthcare Corporation (CMHC), goobaha adeeg gaarsiinta, hab dhaqamada dhaqtarka, xarumaha daryeelka muddada dheer, shaqaalaha daryeelka caafimaadka iyo shaqaalaha ayaa isticmaalayo oo ku fasaxayo macluumaadka caafimaadka shaqsiga ee adiga kugu saabsan sida waafaqsan Ogeysiinta Hab Dhaqamada Qarsoodiga (Ogeysiin).**

CMHC waxaa ka go’an illaalinta qarsoodiga macluumaadkaaga caafimaad, oo waxaa looga baahanyahay sharci ahaan inay sidaas sameeyaan. Ogeysiintaan waxay qeexeysaa sida aan u isticmaali karno macluumaadkaaga caafimaad iyo sida aan ugu fasaxi karno dadka kale. Ogeysiinta sidoo kale waxay qeexeysaa xaquuqaha aad leedahay ee la xiriirto macluumaadkaaga caafimaad ee gaarka ah. Fadlan si taxadar leh dib ugu eeg oo nasoo ogeysii haddii aad su’aalo qabtid. Waxaan ku weydiin doona inaad saxiixdid foomka qirashada inaad heshay Ogeysiintaan.

Waxaan u tixgelineynaa illaalinta macluumaadkaaga shaqsig ee la aqoonsan karo waajib muhiim ah. Qeybaha ogeysiintaan iyo ogolaanshooyinka iyo/ama ansixinada aad saxiixeyso waxaa looga baahanyahay sharciga gobolka iyo faderaalka oo illaaladaada ah. Waxaan diyaarinay illaaloyin lagu dhowraayo macluumaadkaaga. Shaqaalaheena si joogta ah ayaa loogu tababaraa waajibaadka lagu illaalinayo arimaha gaarka ah ee bukaanadeena. Waxaan ku haynaa diiwaanada caafimaadka aag illaalsan. Kaliya xubnaha shaqaalaha ee qaba “baahi ogaansho” ayaa gelitaanka loo ogolyahay ee diiwaanada caafimaadkaaga ama warbixinta kale. Shaqaalaheena way fahamsanyihiin sharciga iyo waajibaadka anshaxa oo lagu illaalinayo warbixintaada. Xad gudubka Hab Dhaqamada Qarsoodiga Ogeysiintaan waxay sababeysaa tallaabo edbin ah.

**SIDEE AYAAN U ISTICMAALI DOONA MACLUUMAADKAAGA CAAFIMAAD OO ULA WADAAGI DOONA DADKA KALE?**

**Daaweynta:** Waxaan u isticmaali karnaa macluumaadkaaga caafimaad si aan kuu siino adeegyada caafimaad iyo saadadka. Waxaan sidoo kale la wadaagi karnaa macluumaadkaga caafimaad dadka kale ee u baahan inay ku daaweeyaan. Tani waxaa ka mid ah: dhaqaatiirta, caawiyayaasha dhaqtarka, kaalisooyinka, ardayda caafimaadka iyo kaalisada, farsama yaqaanada, daaweeyayaasha, adeega degdega iyo bixiyayaasha gaadiidka caafimaadka, bixiyayaasha qalabka caafimaadka, cilmiga farsamada raajada caafimaadka, iyo kuwa kale ee ku lugleh daryeelkaaga. Tusaale ahaan, waxaan u ogolaaneynaa dhaqtarkaaga inuu helo diiwaanka caafimaadkaaga si ay uga caawiso daaweyntaada iyo daryeelka dabagalka. Waxaan u isticmaaleynaa oo aan ku wadaageynaa diiwaanada caafimaadkaaga oo degdega si loo hubiyo inaad heshid adeegyada caafimaadka muhiimka ah.

**HealthInfoNet (HIN)**: Waxaan ka qeybgalnaa abaabul ballaran oo gobolka oo dhan ah oo ururrada daryeelka caafimaadka ogolaadeen inay isla shaqeeyaan si ay u diyaariyaan macluumaad caafimaad oo elektiroonig ah oo quseyn karto daryeelkaaga. Tani waxaa loo yaqaan HealthInfoNet (HIN) oo waxay u ogolaataa isbitaalada Maine, dhaqaatiirta iyo bixiyayaasha kale ee daryeelka caafimaad si ay markaas si dhaqso ah u wadaagaan macluumaadka caafimaadka qaar ee ku saabsan bukaanadooda. Tusaale ahaan, haddii lagu geeyo isbitaal ka qeybgalaaya HealthInfoNet si ku saleysan degdeg oo aadan sheegi karin macluumaadka muhiimka ah ee ku saabsan xaaladaada caafimaad, diyaarintaan waxay ku caawineysaa kuwa u baahan inay kugu daaweeyaan isbitaalka si ay u arkaan macluumaadka caafimaadkaaga oo ay hayaan bixiye kale oo ka qeybqaadanayo. Markii loo baahdo, gelitaanka diyaarka ah ee macluumaadka caafimaadkaaga waxay kuula micna tahay adiga daryeel wanaagsan.

Waxaad dooran kartaa **inaadan** u ogolaan macluulmaadka caafimaadkaaga illaalsan diyaarinta gobolka oo dhan adiga oo dhameystirayo xulashada foomka “ka bixida” ee laga helo onleenka, ama xafiiska bixiyahaaga. Markii la codsado, CMHC waxay gudbineysaa foomka ka bixitaanka HealthInfoNet, ee 125 Presumpscot Street, Box 8, Portland, ME 04103. Wixii macluumaad dheeraad ah waxaad booqan kartaa websaydkooda [www.hinfonet.org](http://www.hinfonet.org) ama iyaga ka wac (207) 541-9250 ama 1-866-592-4352.

**Jaheynta Bukaanka:** Si loogu caawiyo xubnaha qoyska iyo martida inay ku helaan inta aad Isbitaalka ku jirtid, Isbitaalka wuxuu leeyahay jaheynta bukaanka. Jaheynta waxaa ku jiro magacaaga, xaaladaada guud, halka aad kaga jirtid Isbitaalka, iyo diinta (haddii ay wax jiraan) oo la siinayo wadaadkaaga. Macluumaadkaan waxaa la siiyaa kaliya kuwa kugu raadiyo magac ahaan. Waxaad leedahay iqtiyaarka, xiliga diwaangelinta, si aad u xadadid cida helitaanka u leh macluumaadkaan.

**Adiga, Xubnaha Qoyskaaga iyo Kuwa kale ee Ku Lugleh Daryeelkaaga:** Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadkaaga adiga. Waxaan sidoo kale la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadkaaga xubinta qoyska ama saaxibka ku lugleh daryeelka caafimaadkaaga ama qof ku lugleh lacag bixinta daryeelkaaga. Tusaale ahaan, markii bukaanka uusan joogin ama aan awood laheyn, waxaan u ogolaan karnaa xisbi sadexaad oo qaado qoraalada dhaqtarka, saadadka, ama raajada. Waxaan sidoo kale la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadkaaga hay'adaha gargaarka masiibada si ay u caawiso meeleynta xubinta qoyska ah ama saaxibka ku jiro masiibada. Waxaad xaq u leedahay inaad codsatid inaanan la wadaagin macluumaadka caafimaadkaaga hal (ama ka badan) oo xubnaha qoyska ah ama saaxibada. Fadlan nasoo ogeysii haddii tani ay rabitaankaaga tahay.

**Macluumaadka Dadka Dhintay:** Xubnaha qoyska haray ama dadka kale ee ku lug leh daryeelkaaga waxay helitaan toos ah u helayaan macluumaadka caafimaadkaaga shaqsiga ah, illaa aad horay ugu muujisay doorbiditaanada lidka ku ah. Waxaan sidoo kale la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadkaaga fulliyaha, maamulaha, ama qof kale oo leh awooda ku matalo matalaada hantidaada. Haddii kale waxaa ku illaalin doona sharciyadaan arimaha qarsoodida ah oo muddo 50 sanno oo xigto taariiqda dhimashada.

**Lacag bixinta:** Waxaan isticmaali karnaa oo aan wadaagi karnaa macluumadka caafimaadkaaga si aan u helno lacag bixinta adeegyada caafimaadka iyo saadadka aan ku siinay. Tusaale ahaan, waxaan u gudbin karnaa sheegashooyinka qorshahaaga caafimaad ama shirkada caymiska caafimaadka oo waxay weydiin karaan inay arkaan qeybo ka mid ah diiwaankaaga caafimaad (sheekada) ka hor inta aysan nasiin lacagta daaweyntaada.

**Howlgalada Daryeelka Caafimaadka:** Waxaan isticmaali karnaa oo aan wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaad haddii ay muhiim u tahay hagaajinta tayada daryeelka aan siino bukaanada ama aan ku maamulno xarunta. Waxaan isticmaali karnaa macluumaadkaga caafimaad si aan u raadino qaabab lagu hormariyo daryeelkaaga. Tusaale ahaan, waxaan fiirin karnaa diiwaankaaga caafimaad (sheekada) si aan u qiimeyno haddii shaqaalaha, dhaqaatiirtaada, ama xirfadlayaasha caafimaadka kale ay sameeyeen shaqo wanaagsan.

**Cilmi Baarista:** Waxaan u isticmaali karnaa ama u wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaad mashaariicda cilmi baarista, sida barashada sida wanaagsan ee nooca daaweynta u shaqeysay. Mashaariicdaan cilmi baarista waa inay martaa nidaam gaar ah oo illaaliyo qarsoodiga (arimaha gaarka ah) macluumaadka caafimaadkaaga. Waa naga mamnuuc u isticmaalida ama u fasaxida macluumaadkaaga hidda-sidaha ujeedooyin qiimayn dhaqaale.

**Loo Baahanyahay Sharci ahaan:** Sharciyada Federaalka, gobolka, ama deegaanka mararka qaar waxay nooga baahanyihiin inaan la wadaagno macluumaadka caafimaadka bukaanka. Tusaale ahaan, waxaa nalooga baahanyahay inaan soo wargelino xadgudubka ama dayacaada carruurta oo waa inaan siinaa macluumaad qaar saraakiisha fullinta sharciga ee dacwadaha rabashada qoyska. Waxaa sidoo kale nalaga rabaa inaan siino macluumaad Shaqaalaha Gobolka ee Barnaamijka Magdhowga ee la xiriiro dhaawacyada shaqada.

**Caafimaadka Bulshada:** Waxaan wargelin karnaa macluumaadka caafimaadka qaar sababo la xiriiro caafimaadka bulshada. Waxaan u baahan karnaa inaan ku wargelino dhibaatooyinka bukaanka ee daawooyinka iyo badeecooyinka daawada Maamulka Cuntada iyo Daawada (*Food and Drug Administration* - FDA) ama ogeysiino bukaanada badeecada ay isticmaalayaan ee dib loo soo celiyey. Xaaladaha qaarkood waxaan u baahan karnaa inaan ogeysiino dugsiyada diiwaanada tallaalka iyo markii uu helo dugsiga waxay ku ilaalinaya qeybo kale oo ah xeerarka dhorwsanaanta.

**Badbaadada Bulshada:** Waxaan u wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka sababo la xiiira badbaabada bulshada oo xaalado xadidan ah. Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaad saraakiisha fullinta sharciga oo jawaab ka jawaabaya damaanada raadinta ama codsiga maxkamada xeer beegtida. Waxaan u wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka inaan ku caawino saraakiisha fullinta sharciga si loo aqoonsado ama loo meeleeyo qof. Si loo xukumo dambi rabshad~~a~~, si aan u wargelino dhimashooyin ka dhashay fal danbi, iyo inaan ka warbixinno fal danbe oo xarunta ka dhacay. Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka saraakiisha fullinta sharciga iyo dadka kale si looga hortago halis ba’an ee caafimaad ama badbaadada.

**Howlaha Kormeerida Caafimaadka:** Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaad wakaalada dowlada ee kormeerto Xarunta ama shaqaalaheeda, sida Waaxda Caafimaadka Gobolka & Adeegyada Aadanaha, hay'adaha faderaalka ee kormeero Medicare, Guddiga Baarayaasha Caafimaadka ama Guddiga Kaalisada. Wakaaladahaan waxay u baahanyihiin macluumaadka caafimaadka si ay u dhowraan sida wanaagsan ee aan u raacnay sharciyada gobolka iyo faderaalka.

**Baarayaasha, Baarayaasha Caafimaad iyo Agaasimayaasha Duugta:** Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka la xiriiro bukaanada u dhintay geeri aan dabiici ahayn, baarayaasha caafimaadka iyo agaasimayaasha duugta.

**Ku deeqida Xubinta, Indhaha, ama Unuga:** Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka kooxyada qaabilo ku deeqida xubinta, indhaha ama unuga ama ku beerida.

**Milatariga, Ciidanka, Amniga Qaranka iyo Ujeedooyinka Dowlada Kale:** Haddii aad tahay xubin ciidamada qalabeysan, waxaan u fasaxi karnaa macluumaadkaaga caafimaad sida ugu baahanyihiin madaxda amarka milatariga ama Waaxda Arimaha Ciidanka. Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaad saraakiisha faderaalka sababo sirdoon dartood iyo sababo la xiriira amniga qaranka, ama Adeegyada Illaalada Madaxweynaha.

**Dacwadaha Garsoorka:** Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaad haddii maxkamada na amarto, haddii aan helno damaanada raadinta, ama codsiga maxkamada.

**Macluumaadka leh Illaalada Dheeraadka ah:** Noocyada qaar ee Macluumaadka caafimaad waxay leeyihiin illaalo dheeraad ah sida waafaqsan sharciga faderaalka ama gobolka. Tusaale ahaan, Macluumaadka caafimaad ee ku saabsan HIV/AIDS, caafimaadka maskaxda, iyo daaweynta xadgudubka aalkolada iyo daroogada waxay ku leeyihiin illaalo badan Maine. Waxaa nalooga baahanyahay xaalado badan dhexdeeda inaan helno ogolaanshahaaga ka hor inta aanan wadaagin macluumaadkaan.

**Lacag Aruurin:** Waxaan u isticmmaali karnaa macluumaadkaaga shaqsiga ah (ama la wadaagno ururka la xiriiro) si aan kuula soo xiriirno ujeedooyin lacag aruurin. Waxaad xaq u leedahay inaad ka baxdid xiriirada noocaas ah. Waad ka bixi kartaa wax isgaarsiinada lacag aruurinta adiga oo la xiriirayo Xiriirka Arimaha gaarka ku haboon ee ku qoran dhamaadka ogeysiintaan.

**Isticmaalada Kale iyo Siideymada:** Haddii aan rabno inaan u isticmaalno ama wadaagno macluumaadka caafimaadkaaga sababta aan looga hadlin Ogeysiintaan, waa inaan helnaa ogolaanshahaaga oo qoraa lah. Waxaad nasiin kartaa ogolaansho qoran oo lagu istcimaalayo macluumaadkaaga caafimaad ama si aad ugu fasaxdid qof walba oo ujeedo walba ah. Haddii aad nasiisid ogolaansho qoran, waad ka laaban kartaa xili walba adiga oo nagu ogeysiinayo ka laabashadaada qoraal ahaan. Ka laabashadaada ma saameyn doonta isticmaal walba ama bixin aad adiga ogolaanshahaaga ku fasaxday inta lagu guda jiray waqtiga dhaqan galka. Waxaan u baahannahay ogolaanshahaaga qoran si aan u isticmaalno ama u fasaxno qoraalada daaweynta maskaxda, marka laga reebo xaaladaha xadidan sida markii siideynta sharci ahaan looga baahanyahay. Waa inaan sidoo kale helnaa ogolaanshahaaga qoran si macluumaadka adiga kugu saabsan looga iibiyo xisbi sadexaad, inta badan xaaladaha, lagu isticmaalayo ama lagu fasaxayo macluumaadka caafimaadkaaga oo laguugu soo dirayo xiriirada ku saabsan badeecooyinka iyo adeegyada. Uma baahnin ogolaanshahaaga qoran, si kastaba, si laguugu soo diro xiriiro ku saabsan badeecooyinka caafimaadka la xiriiro ama adeegyada aan inaga bixino.

**MAXAY YIHIIN XAQUUQAHAAGA?**

**Xaq Ayaad u Leedahay Codsashada Macluumaadkaaga Caafimaad:** Waxaad xaq u leedahay inaad fiirisid macluumaadka caafimaadkaaga gaarka ah iyo helitaanka nuqul . (Sharciga wuxuu nooga baahanyahay inaan haysano diiwaanka asalka ah.) Tani waxaa ka mid ah diiwaankaaga caafimaad, diiwaankaaga biil-gareynta, iyo diiwaanada caafimaadka kale oo aan u isticmaalno inaan go’aamo ku gaarno oo daryeelkaaga ku saabsan. Si aad u codsato nuqul macluumaadkaaga caafimaad, u soo qor Waaxda Diiwaanada Caafimaad. Waxaan ka jawaabeynaa codsigaaga sida ugu dhaqsiha badan oo suurtogalka ah, laakin aanan ka dambeyn 30 maalmood laga billaabo taariiqda codsigaaga. Marka aad codsatid nuqulka macluumaadkaaga, waxaan kadib kuu sheegi doona qiimaha nuqulka. Si bilaash ah ayaad diiwaankaaga ku fiirsan kartaa. Waxaad sidoo kale xaq u leedahay diiwaanada caafimaadkaaga qaab elektiroonig ah oo ku haboon qarashkaaga.

Xaq uma lihid galitaanka (ama ku heshid nuqul) qoraalada daaweynta maskaxda ama macluumaadka la isugu keenay filasho macquul ah oo dacwada rayidka, dambiga, ama dacwad maamul. Xaquuqdaada helitaanka ayaa xadidnaan karta haddii bixinta macluumaadkaan ay halis gelin karto caafimaadka ama badbaadada nafsadaada ama dadka kale.

**Xaq Ayaad u Leedahay Codsashada Baddelka Macluumaadkaaga Caafimaad:** Haddii aad fiirisid macluumaadkaaga caafimaad oo aad aaminsantahay in qaar ka mid ah macluumaadka inay qaldantahay ama aysan dhameystirneyn, waxaad gudbin kartaa codsi lagu saxayo. Si aad u codsatid badel, u soo qor Waaxda Diiwaanada Caafimaadka. Waxaan uga jawaab doonaa sida ugu dhaqsiha badan oo suurtogalka ah, laakin aanan ka dambeyn 60 maalmood laga billaabo taariiqda codsigaaga. Haddii aan diidno codsigaaga, waxaad xaq u leedahay inaad gudbisid bayaan qoraal oo dhererkiisu macquul yahay oo aad ku diideyso diidmada. Waxaan ka dib xaq u leenahay inaan soo dirno bayaanka cadaynmaha diidmo.

**Xaq u Lahaanshaha Helidda Liiska Siideynada Qaar ee Macluumaadkaaga Caafimaad:** Waxaad xaq u leedahay inaad codsatid liiska siideynada badan ee aan ku samayno macluumaadkaaga caafimaad. Liiskaan ka mid ma ahan macluumaadka loo isticmaalay daaweynta, lacag bixinta, howlgalada daryeelka caafimaad ama macluumaad walba lagu siidaayay ogolaanshahaaga. Haddii aad jeclaan laheyd inaad heshid nuqul liiska, u soo qor Waaxda Diiwaanada Caafimaadka. Waxaan uga jawaabeynaa sida ugu dhaqsiha badan oo suurtogalka ah, laakin aanan ka dambeyn 60 maalmood laga billaabo taariiqda codsiga. Waxaan kugu siin doonaa liiska koowaad si bilaash ah, laakin waan kugu dalici karnaa liisaska kaloo dheeraadka ah oo aad codsatid inta lagu jiro isla sannadka. Horay ayaan kuugu sii sheegi doonaa waxa uu noqon doona qiimaha liiskaan.

**Xaq Ayaad u Leedahay Codsashada Xannibaadaha Sida aan u Isticmaali Doona ama u Wadaagi Doona Macluumaadkaaga Caafimaad ee Daaweynta, Lacag Bixinta, ama Howlgalada Daryeelka Caafimaadka:** Waxaad xaq u leedahay inaad naga codsatid inaanan la wadaagin macluumaadkaaga caafimaad daaweyntaada, lacag bixinta daryeelka, ama looga howlgalo xarunta. Waxaa nalooga baahanyahay inaan ogolaano codsiyada noocaas ah haddii siideynta macluumaadka ay tahay qorshaha caafimaadka ee la xiriirto lacag bixinta ama howlgalada daryeelka caafimaad iyo macluummadka caafimaadka illaalsan ee la xiriiro shey ama adeeg jeeb ka bixin buuxda laga siiyey daryeelbixiyaha OO siideyntiisuna sharciga u baahneen. Naloogama baahno inaan ogolaano codsiyadaada aanan waafaqsaneyn sharuudahaan, laakin haddii aan ogolaano, waan u hogaansami doona heshiiskaas. Haddii aad rabtid inaad sameysid codsi ah inaana wadaagin macluumaadkaaga, waa inaad ku sameysaa codsigaan qoraal ahaan Waaxda Diiwaanada Caafimaadka oo ku qeex codsigaaga si sharaxan.

**Xaquuqda Lagu Codsanayo Xiriirada Gaarka ah:** Waaxad xaq u leedahay inaad na weydiisid inaan kuula soo xiriirno qaab aad u dareemeyso inuu aad gaar kugu yahay. Tusaale ahaan, waxaad na weydiin kartaa inaanan soo wacin gurigaaga, laakin kaliya aan kaala soo xiriirno boosto. Si aad midaan u sameysid, waa inaad ugu sameysaa codsigaan qoraal ahaan xafiiska aad ka heshid daryeelkaaga.

**Xaquuqda Nuqulka Warqada:** Waxaad xaq u leedahay nuqul warqadeed ee Ogeysiintaan xili walba. Waad dajisan kartaa oo aad daabici kartaa nuqulka ogeysiinta ka imaaneyso bogga Webkeena, ee [**www.cmmc.org**](http://www.cmmc.org)ama waxaad ka heli kartaa nuqulka warqada ee ogeysiinta Xafiis walboo CMHC.

ISBADELLADA OGEYSIINTAAN

Waqti ka waqti, waxaan badeli karnaa hab dhaqamadeena la xiriiro sida aan u isticmaalno ama u wadaagno macluumaadka caafimaadka bukaanka, ama sida u illaalin doona xaquuqaha bukaanka ee la xiriiro macluumaadkooda. Waxaan xaq u leenahay badellidda Ogeysiintaan iyo qorsha u samaynta Ogeysiinteena cusub wax ku ool u ah dhammaan macluumaadka caafimaad ee aan hayno. Haddii aan badelno hab dhaqamadaan, waxaan soo daabaci doonaa Ogeysiinta Hab dhaqamada Qarsoodida oo dib loo eegay. Waxaad heli kartaa nuqulka ogeysiinteena ee Hab dhaqamada Qarsoodida hada xili walba adiga oo imaanaya mid walba oo goobaha CMHC ama websaydka.

DARYEEL CAAFIMAAD BIXIYAYAASHEE AYUU OGEYSIISKAAN DABOOLAYAA?

Ogeysiintaan Hab dhaqamada Qarsoodida waxay quseysaa shaqaalaheena, iskaa wax u qabsadayaasha, ardayda, iyo kuwa la tababaraayo. Ogeysiinta waxay sidoo kale quseysaa bixiyayaasha kale ee daryeelka caafaimaadka ee imaado xarunteena si ay u daryeelaan bukaanada, sida dhaqaatiirta, caawiyayaasha dhaqaatiirta, daaweeyayaasha, iyo bixiyayaasha kale ee daryeelka caafimaadka oo aan inaga nala shaqeyn, illaa bixiyayaashaan kale ee daryeelka caafimaad ku siiyaan Ogeysiintooda gaarka ah oo sharaxo sida u illaalinayaan macluumaadkaaga caafimaad. Waxaan ula wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaad bixiyayaashaan ujeedooyinka daaweynta, lacag bixinta iyo howlgalada daryeelka caafimaad. Diyaarinta waxaa loogu tallogalay kaliya macluumaad wadaagid~~a~~ oo ma ahan ujeedo kale.

MA QABTAA WALWEL AMA CABASHOOYIN?

Fadlan wax nooga sheeg wax ku saabsan dhibaatooyin walba ama walwel aad ka qabtid xaquuqahaaga arimaha qarsoodida ama sida aan u isticmaalno ama u wadaagno macluumaadkaaga caafimaad. Haddii aad qabtid walwel, fadlan la soo xiriir Xiriirka Arimaha qarsoodida ah ee xaruntaada sida ku qoran dhammaadka Ogeysiintaan.

Haddii sababa jira dartood aanan u xalin karin walwelkaaga, waxaad sidoo kale ka xareyn kartaa cabasho dowlada faderaalka ee New England Region **-** Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, Government Center, J.F. Kennedy Federal Building - Room 1875, Boston, MA 02203; Xarunta Jawaabcelinta Macmiilka: (800) 368-1019 ama TDD: (800) 537-7697, e-mayl: [ocrmail@hhs.gov](https://legacy.cmhc.org/owa/redir.aspx?REF=_V1UXcumdeMszdxlls9cUumfCvqERTQ3lcQgIxLEc6Qcn01QgaPUCAFtYWlsdG86b2NybWFpbEBoaHMuZ292). Sina kuuguma ciqaabi doona ama kaagama aarsan doona xareynta cabasho ee dowlada faderaalka u gudbiso. Waaxda Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha Mareykanka.

SU’AALO MA QABTAA?

Waxaa nalooga baahanyahay sharci ahaan inaan joogteyno arimaha qarsoodida macluumaadkaaga caafimaad, inaan ku siino Ogeysiintaan, iyo inaan ku soo ogeysiino haddii macluumaadkaaga caafimaad shaqsiga aan illaalsan lagu xadgudbay. Sidoo kale waa masuuliyadeena inaan raacno heshiisyada Ogeysiinta ee hada dhaqan galsan. Haddii aad qabtid wax su’aalo ah oo ku saabsan Ogeysiintaan, ama aad qabtid su’aalo dheeraad ah ee ku saabsan sida aan u isticmaali karno iyo u wadaagi karno macluumaadkaaga caafimaad, fadlan la xiriir Sarkaalka Arimaha Qarsoodida ee Central Maine Healthcare ee nambarka ku qoran, ama xarunta ama waaxda deegaankaaga

**GOOBAHA ISBITAALKA CMHC IYO AAGAGA GAARSIINTA ADEEGA,**

**OO AY WEHLIYAAN XIRIIRKA QARSOODIGA IYO NAMBARKA TALEEFONKA**

**Xafiiska 207-786-1826 ama Qadka Qarsoodiga 207-795-2906**

**XIRIIRKA QARSOODIGA CMHC IYO NAMBARADA TALEEFONKA**

|  |
| --- |
| Central Maine Medical Center  300 Main Street  Lewiston, Maine 04240  **Sarkaalka Arimaha Qarsoodiga**  **(207) 786-1826** |
| **Central Maine Healthcare**  **U Hogaasanaanta Qarsoodida iyo Qadka Arimaha Qarsoodida**  **(207)795-2906**  Ama e-mayl: Compliance\_and\_Privacy\_Hotline@cmhc.org |